

Súd: Okresný súd Galanta
Spisová značka: 2T/132/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2315010660
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 02. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Schweitzerová
ECLI: ECLI:SK:OSGA:2016:2315010660.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd v Galante samosudkyňou JUDr. Evou Schweitzerovou na hlavnom pojednávaní konanom dňa 23.02.2016 takto

r o z h o d o l :

obžalovaný J. U., Q.. XX.XX.XXXX T. E., bytom Y., W. O. XXX/XX, okres E.,

je vinný, že

ako užívateľ Peer to Peer „P2P“ siete pod užívateľskou prezývkou „MINN091“ v čase od 06.06.2009 až do 04.05.2013 v Seredi, v mieste trvalého bydliska v rodinnom dome na ulici Trnavská cesta 934/38, si prostredníctvom počítačového programu µTorrent verzia 3.3.0.29625, ktorý bol nainštalovaný do neoznačovaného osobného počítača bez výrobného čísla, zabezpečil rozmnoženiny zvukovo - obrazových záznamov podliehajúcich autorským právam, ktoré následne uschoval vo vyššie uvedenom osobnom počítači a súčasne ich dal neoprávnene na zdieľanie a možné stiahnutie ďalším počtovo neohraničeným užívateľom Peer to Peer „P2P siete a zároveň k takto neoprávnene zabezpečeným rozmnoženinám zvukovo-obrazových záznamov umiestnil na server www.hellshare.com <<http://www.hellshare.com>> príslušné odkazy na tieto neoprávnene zabezpečené rozmnoženiny zvukovo-obrazových záznamov, čím umožnil počtovo neohraničeným užívateľom Internetu predmetné súbory bezplatne stiahnuť,

t e d a

neoprávnene zasiahol do zákonom chránených práv k dielu a zvukovoobrazovému záznamu a čin spáchal prostredníctvom počítačového systému,

t ý m s p á c h a l

prečin porušovania autorského práva podľa § 283 ods. 1, 2 písm. d) Tr. zákona.

Za to sa

o d s u d z u j e :

Podľa § 283 ods. 2/ Tr. zákona s použitím § 36 písm. j), § 38 ods. 3/, § 54 Tr. zákona na trest povinnej práce vo výmere 200(dvesto) hodín.

Podľa § 55 ods. 1/ Tr. zákona sa mu ukladá povinnosť vykonať uložený trest najneskôr do jedného roka od jeho nariadenia.

Podľa § 55 ods. 3/ Tr. zákona je povinný vykonať uložený trest osobne a vo svojom voľnom čase bez nároku na odmenu.

Podľa § 60 ods. 1 písm. a) Tr. zákona sa ukladá i trest prepadnutia veci: stolový počítač bez obchodného názvu a výrobného čísla čiernej farby, 1 ks router zn. VIGOR2700VGST, sériového čísla 079001159073 šedomodrej farby s adaptérom do elektrickej siete zn. AMIGO.

Podľa § 60 ods. 6/ Tr. zákona vlastníkom prepadnutých vecí sa stáva štát.

Podľa § 288 ods. 1/ Tr. poriadku sa poškodené spoločnosti: Bontonfilm a.s. Nádražní 344/23, Praha; HBO Eurpe s.r.o. Jankovcova 1037/49, Praha, Hollywood C.E. s.r.o. Jizerská 1881, Říčany; Intersonic spol. s.r.o. Staré Grunty 36, Bratislava; AQS a.s. Kunětická 2534/2, Praha; Warner Bros, Entertainment s.r.o. Soukenická 1194/13, Praha; Twentieth Century Fox Film Corporation, Veste Pico Boulevard, Los Angeles, California 90067 USA; s nárokom na náhradu škody odkazujú na občianske súdne konanie.

o d ō v o d n e n i e :

Súd na hlavnom pojednávaní vykonal dokazovanie výsluchom obžalovaného, znalca Doc. Ing. J. J. O.. a prečítaním ostatného, na vec sa vzťahujúceho spisového materiálu.

Dňa 20.07.2015 bola podaný obžaloba prokurátorom Okresnej prokuratúry v Galante na J. U. pre prečin porušovania autorského práva podľa § 238 ods. 1, 2 písm. d) Tr. zákona. Na základe podanej obžaloby bol dňa 04.08.2015 vydaný trestný rozkaz pod sp. zn. 2T/132/015, ktorým bol obvinený uznaný vinným pre prečin podľa § 283 ods. 1, 2 písm. d) Tr. zákona a bol mu uložený trest povinnej práce vo výmere 200 hodín a poškodená spoločnosť bola s nárokom na náhradu škody odkázaná na občianske súdne konanie. Proti trestnému rozkazu v zákonnej lehote podal obvinený odpor.

Obžalovaný J. U. na hlavnom pojednávaní podľa § 257 ods. 1 písm. a) Tr. poriadku urobil vyhlásenie, že je nevinný zo spáchania skutku. Vypovedal, že osobný počítač spolu s routerom, ktorý mu bol zabavený, používal hlavne do školy ale občas si sťahoval aj nejaké filmy pre osobné účely. Sťahovanie robil na základe spusteného programu na sťahovanie filmov pre vlastnú potrebu ako aj o zdieľanie v rámci rodiny. Zdieľanie filmov nepovažoval za trestný čin. Webovú adresu používal na uloženie dát, ale či tam vykladal aj stiahnuté filmy si už nepamätal. Kredity si kúpil cez SMS alebo ich získal za vlastne vyrobené a zdieľané videá od spoločnosti I&Qa slúžili na rýchlejšie sťahovanie.

Znalec z odboru elektrotechnika a odvetvia Doc. Ing. J. J. CSc. vypovedal, že k znaleckému skúmaniu mu bol predložený personálny počítač (ďalej len PC) typu ACPIx64-based PC s operačným systémom Microsoft Windows 7 Ultimate. Preskúmal pevný disk počítača a zistil relevantné dáta a vykonal obnovu zmazaných dát. Zistil ďalej prihlasovacie údaje na portál hellshare, zaistil zmluvu medzi spoločnosťou I&Q GROUP spol. s.r.o. so sídlom Praha 10-Malešice a obžalovaným, obsahujúcu aj číslo účtu. Po pripojení routra do počítačovej siete zistil, že tento nebol zabezpečený a tak umožňuje pripojenie k internetu za pomoci sieťovej karty v PC a routra Vigor2700. Sieť Peer to Peer (ďalej len P2P) funguje aj bez pripojenia na internet, pričom v rámci routra bol program nastavený tak na prijímanie ako aj na zdieľanie dát. V tejto sieti t.j. P2P určitá časť dát musí byť poskytnutá na zdieľanie. Užívateľ tohto programu je väčšinou laickým užívateľom, ktorý sa však neoboznamuje s podmienkami licenčnej zmluvy a potom sa môže stať, že dôjde k zdieľaniu dát, ktoré sú chránené autorským právom. V prípade torrentového programu, tam užívateľ musí nastaviť adresár, ktorý bude zdieľaný, pričom môže byť nastavený celý disk. V danom prípade disky C a D boli celé určené na zdieľanie. V období od 28.01.2009 d 09.05.2013 boli za pomoci zariadení a softwaru sťahované súbory obsahujúce filmy a súčasne boli aj umiestňované na zdieľanie v sieti P2P. Množstvo stiahnutých súborov obsahujúce filmy, hry a počítačových hier nie je možné zistiť, ale ich bolo viac. Užívateľ počítača mal poznámky k warezovým stránkam s názvom Fóra a informácie, ktorým súborom radil ako na sťahovanie a poskytovanie dát.

Súd na základe takto vykonaného dokazovania mal za preukázané, že bol spáchaný skutok a ho spáchal obžalovaný. Je pravdou, že obžalovaný svoje konanie, spočívajúce v sťahovaní filmov na základe spusteného programu pre vlastnú potrebu a ich zdieľanie v rámci rodiny nepovažuje za trestný čin. Okrem toho uviedol, že k jeho počítaču mali prístup aj iné osoby. Súd obranu obžalovaného hodnotil ako účelovú s poukazom predovšetkým na výpoveď znalca Doc. Ing. J. ako aj na listinné dôkazy. Znalec Doc. Ing. J. potvrdil tak svojou výpoveďou na hlavnom pojednávaní ako aj v prípravnom konaní podanom písomným znaleckým posudkom, že užívateľ programu v sieti P2P aj bez pripojenia na internet, prípadne vypnutia počítača, môže zdieľať dáta a aj tých, ktoré sú chránené autorským právom. Okrem toho mal vytvorený súbor poznámok, ktorým radil ostatným užívateľom ako sťahovať

a poskytovať dáta. Obžalovaný ako užívateľ sťahoval súbor v sieti P2P zo stránky www.hellshare.cz <<http://www.hellshare.cz>> a prihlásil sa na účet prezývkou „minno91“. Obžalovaný uzavrel Zmluvu o predaji kreditov so spoločnosťou I&Q GROUP spol. s.r.o. so sídlom Praha 10-Malešice, Troilova 12, na dobu neurčitú ako užívateľ e-mail: minno91@gmail.com <<mailto:minno91@gmail.com>>, na základe ktorej spoločnosť I&Q GROUP spol. s.r.o. umožňuje na základe podmienok hellshare.com bezplatný upload a download na server spoločnosti. Zároveň umožňuje svojim užívateľom predplatiť si „kredity“ pre komfortnejšie používanie služby. Obžalovanému aj boli spoločnosťou I&Q poukázané finančné čiastky podľa aktuálneho cenníka za odkúpenie jeho získaných kreditov na účet, ktorý mal vedený v Slovenskej sporiteľni. I napriek predmetnej zmluvy o predaji kreditov so spoločnosťou I&Q Group, ako užívateľ siete P2P s užívateľskou prezývkou „minno91“ prostredníctvom počítačového programu µTorrent verzia 3.30.29625, ktorý mal nainštalovaný vo svojom osobnom počítači sťahoval aj zvukovo-obrazové záznamy podliehajúce autorskému právu, uschovával ich a zároveň umožnil ich neoprávnené zdieľanie tak užívateľom siete P2P. Okrem toho sťahované zvukovo-obrazové záznamy umiestnil na server www.hellshare.com <<http://www.hellshare.com>> a tak umožnil ich bezplatné sťahovanie aj užívateľmi internetu. Týmto svojim konaním sa dopustil prečinu porušovania autorského práva podľa § 28 ods. 1, 2 písm. d) Tr. zákona, nakoľko svojim osobným počítačom sťahoval zvukovo-obrazové záznamy (filmy, seriály, počítačové hry), ktoré sú chránené autorským právom - právom k dielu. Nie je rozhodujúcim rozsah neoprávnené zhotovených a na internet umiestnených audiovizuálnych diel, ale samotná skutočnosť, že aj umiestnením jedného diela umožňuje nespočetnému množstvu užívateľom prístup k dielu.

Súd pri určení druhu trestu a jeho výmery postupoval v zmysle ustanovení § 38 Tr. zákona. Za porušujúcu okolnosť súd konštatuje doterajšiu beztrestnosť obžalovaného v zmysle § 36 písm. j) Tr. zákona. priťažujúcu okolnosť v danom prípade nekonštatuje a preto podľa § 38 ods. 3/ Tr. zákona došlo k zníženiu hornej hranice základnej trestnej sadzby. Za postačujúci a spravodlivý súd považoval trest povinnej práce, s ktorým druhom trestu obžalovaný súhlasil, vo výmere 200 hodín. Uložený trest je povinný vykonať do jedného roka od nariadenia výkonu trestu, vo svojom voľnom čase a bez nároku na odmenu. Okrem toho je uložený i trest prepadnutia vecí (osobný počítač, router s adaptérom), ktoré boli určené na spáchanie trestnej činnosti.

Podľa § 288 ods. 1/ Tr. poriadku súd poškodené spoločnosti s nárokom na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie z dôvodu, že ďalšie dokazovanie vo vzťahu k spôsobenej škody presahuje rámec trestného konania

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní, odo dňa jeho vyhlásenia cestou podpísaného súdu na Krajský súd v Trnave.